

MAINA KHLANA GROASSA BELT



Das 2021 initiierte Forschungsprojekt "Lokale Varietäten und Hochdeutsch im Schulunterricht der deutschen Sprachinseln in der Region Friaul - Julisch Venetien (Italien)", das von Prof. Dr. Franco Finco (PHK) und Prof. Dr. Luca Melchior (AAU) in Zusammenarbeit mit Kolleg*innen der Universitäten von Udine und Venedig durchgeführt wird, hat als erstes konkretes Ergebnis die Veröffentlichung des ersten Bandes des Buches "Maina khlana groassa Belt" in der Sprache von der Zahre / Sauris erbracht. Es handelt sich um das Lehrbuch für die 1. und 2. Klassen der Grundschule dieser kleinen Sprachinsel in den Karnischen Alpen, wo ein alter deutscher Dialekt gesprochen wird. Das Lehrbuch ist das Ergebnis der Zusammenarbeit zwischen lokalen Lehrkräften und Forschungsmitarbeiter. Die Bände für die 3., 4. und 5. Klasse sind bereits in Arbeit.

Die Herausgabe dieser Publikation ist Teil der Maßnahmen zur Unterstützung und Aufwertung dieser kleinen Sprache und ihrer jahrhundertealten Kultur. Das Buch ist im örtlichen Ethnographischen Zentrum / Centro Etnografico "S haus van der Zahre" (etnosauris@libero.it) erhältlich.